

Benjamín Jacobs y el Grupo Rescate les saluda y comparte esta información que será útil en su práctica médica y para su grupo familiar y de amigos, le rogamos la trasmita a otros colegas y amigos.

INFLUENZA PORCINA (Virus H1N1) – Gripe Porcina **Swine Influenza (Flu)**

INFORMACIÓN RECOLECTADA:

Documento 1:

La OMS ha declarado como **pandemia la influenza porcina** que afecta a México y USA y ha pedido que todos los países tomen medidas preventivas, una gran cantidad de países están tomando iniciativas para impedir que esta influenza se expanda y nosotros ¿esperaremos hasta tener cantidad de personas infectadas? Usted puede contribuir a prevenirla.

Este es el link http://www.cdc.gov/swineflu/espanol/swine_espanol.htm pero abajo también está la información.

Datos importantes sobre la influenza porcina (gripe porcina)

¿Qué es la influenza porcina?

La influenza porcina (gripe porcina) es una enfermedad respiratoria de los cerdos causada por el virus de la influenza tipo A, el cual provoca brotes comunes de influenza entre estos animales. Los virus de la influenza porcina enferman gravemente a los cerdos pero las tasas de mortalidad son bajas. Estos virus pueden propagarse entre los cerdos durante todo el año, pero la mayoría de los brotes infecciosos ocurren en los meses finales del otoño e invierno, al igual que los brotes en las personas. El virus de la influenza porcina clásico (virus de la influenza H1N1 tipo A) fue aislado por primera vez de un cerdo en 1930.

¿Cuántos virus de la influenza porcina hay?

Al igual que todos los virus de la influenza, los virus de la influenza porcina cambian de manera constante. Los cerdos pueden estar infectados por los virus de la influenza aviar y humana, así como también por los virus de la influenza porcina. Cuando los virus de la influenza de otras especies infectan a los cerdos, los virus pueden reagruparse (es decir cambiar sus genes) y pueden surgir nuevos virus de la mezcla de los virus de la gripe porcina con los de la gripe humana o aviar. A través de los años, han surgido diferentes variaciones de los virus de la influenza porcina. En la actualidad, hay cuatro subtipos principales del virus de la influenza tipo A aislados de

cerdos: H1N1, H1N2, H3N2 y H3N1. Sin embargo, la mayoría de los virus de la influenza aislados recientemente de cerdos han sido los virus H1N1.

Influenza porcina en seres humanos

¿Los seres humanos pueden contagiarse de influenza porcina?

Los virus de la influenza porcina por lo general no infectan a los seres humanos. Sin embargo, han ocurrido casos esporádicos de infecciones de influenza porcina en seres humanos. Por lo general, estos casos se presentan en personas que tienen exposición directa a los cerdos (es decir, niños que se acercan a los cerdos en ferias o trabajadores de la industria porcina). Además, ha habido algunos casos documentados de personas que han contagiado el virus de la influenza porcina a otras. Por ejemplo, en 1988, un presunto brote infeccioso de influenza porcina en cerdos en Wisconsin causó múltiples infecciones en seres humanos y, aunque no ocurrió un brote en la comunidad, se identificaron anticuerpos que comprobaron la transmisión del virus de un paciente a personal de atención médica que habían tenido contacto cercano con él.

¿Con qué frecuencia se registran infecciones de influenza porcina en seres humanos?

En el pasado, los CDC recibían notificaciones de aproximadamente un caso de infección por el virus de la influenza porcina en seres humanos cada uno o dos años en los Estados Unidos; sin embargo, de diciembre del 2005 a febrero del 2009 se han reportado 12 casos de infecciones por influenza porcina en personas.

¿Cuáles son los síntomas de la influenza porcina en los seres humanos?

Los síntomas de la influenza porcina en las personas son similares a los de la [influenza estacional](#) común en seres humanos y entre estos se incluyen fiebre, letargo, falta de apetito y tos. Algunas personas con influenza porcina han reportado también secreciones nasales, dolor de garganta, náuseas, vómitos y diarrea.

¿Las personas pueden contraer influenza porcina por comer carne de cerdo?

No. Los virus de la influenza porcina no se transmiten por los alimentos. Usted no puede contraer influenza porcina por comer carne de cerdo o sus productos derivados. No hay riesgos si se come carne de cerdo y sus derivados que han sido manipulados y cocinados de manera adecuada. Si se cocina la carne de cerdo a una temperatura interna de aproximadamente 71° C (160° F), se eliminan los virus de la influenza porcina, como también otras bacterias y virus.

¿Cómo se propaga la influenza porcina?

Los virus de la influenza se pueden transmitir directamente de los cerdos a las personas y de las

personas a los cerdos. Las infecciones en seres humanos por los virus de la influenza provenientes de los cerdos tienen más probabilidad de ocurrir en las personas que están en contacto cercano con cerdos infectados, como las que trabajan en criaderos de cerdos y las que participan en las casetas de cerdos en las ferias de exhibiciones de animales de cría. La transmisión de la influenza porcina de persona a persona también puede ocurrir. Se cree que esta transmisión es igual a la de la influenza estacional en las personas, es decir principalmente de persona a persona cuando las personas infectadas por el virus de la influenza tosen o estornudan. Las personas pueden infectarse al tocar algo que tenga el virus de la influenza y luego llevarse las manos a la boca o la nariz.

¿Qué información tenemos sobre la transmisión de la influenza porcina de persona a persona?

En septiembre de 1988, una mujer embarazada sana de 32 años de edad fue hospitalizada por pulmonía y falleció 8 días después. El virus de la influenza porcina H1N1 fue detectado. Cuatro días antes de enfermarse, la paciente había visitado una exhibición de cerdos en una feria del condado donde se registraba una enfermedad seudogripal generalizada entre los cerdos. En estudios de seguimiento, el 76% de los expositores de cerdos a los cuales se les realizaron pruebas presentaron anticuerpos que comprobaron infección por influenza porcina, aunque en este grupo no se detectaron enfermedades graves. Estudios adicionales indicaron que de uno a tres empleados del personal de atención médica que habían tenido contacto con la paciente presentaron enfermedad seudogripal leve y anticuerpos contra la infección de la influenza porcina.

¿Cómo se diagnostican las infecciones por influenza porcina en seres humanos?

Para diagnosticar una infección por influenza porcina tipo A, por lo general se debe recoger una muestra de secreción del aparato respiratorio entre los primeros 4 a 5 días de aparecida la enfermedad (cuando una persona infectada tiene más probabilidad de diseminar el virus). Sin embargo, algunas personas, especialmente los niños, pueden propagar el virus durante 10 días o más. Para la identificación del virus de la influenza porcina tipo A es necesario enviar la muestra a los CDC para que se realicen pruebas de laboratorios.

¿Qué medicamentos existen para tratar a las personas con infecciones por influenza porcina?

Existen cuatro medicamentos antivirales diferentes que están autorizados en los Estados Unidos para el tratamiento de la influenza: amantadina, rimantadina, oseltamivir y zanamivir. Aunque la mayoría de los virus de la influenza porcina han sido sensibles a los cuatro tipos de medicamentos, los siete virus más recientes de la influenza porcina aislados de personas son resistentes a la amantadina y la rimantadina. En la actualidad, los CDC recomiendan el uso de oseltamivir o zanamivir para la prevención y el tratamiento de la infección por los virus de la influenza porcina.

Puede encontrar más información sobre las recomendaciones para el tratamiento en el sitio www.cdc.gov/flu/swine/recommendations.htm.

¿Qué otros casos de brotes de influenza porcina hay?

Probablemente el caso más conocido sea el brote de influenza porcina entre los soldados de Fort Dix, Nueva Jersey, en 1976 . Este virus causó pulmonía, demostrada mediante radiografías, a por lo menos 4 soldados y 1 muerte; todos estos pacientes anteriormente gozaban de buena salud. El virus se transmitió a contactos cercanos en un ambiente de entrenamiento básico, y no ocurrió transmisión afuera del grupo de entrenamiento básico. Se cree que el virus permaneció en ese lugar un mes y desapareció. Se desconocen la fuente del virus, la fecha exacta de su ingreso a Fort Dix, los factores que limitaron su transmisión y su duración. El brote de Fort Dix pudo haber sido causado por el ingreso de un virus de un animal a una población humana bajo estrés en contacto cercano con instalaciones saturadas de gente y durante el invierno. El virus de la influenza porcina tipo A recogido de un soldado de Fort Dix fue bautizado A/New Jersey/76 (Hsw1N1).

¿El virus de la influenza porcina H1N1 es igual a los virus H1N1 de la influenza en seres humanos?

No. Los virus de la influenza porcina H1N1 son antigénicamente muy diferentes de los virus H1N1 de los seres humanos, por consiguiente las vacunas de la influenza estacional para las personas no proporcionan protección contra los virus de la influenza porcina H1N1.

Influenza porcina en cerdos

¿Cómo se propaga la influenza porcina entre los cerdos?

Se cree que los virus de la influenza porcina se transmiten principalmente mediante el contacto cercano entre cerdos y posiblemente mediante objetos contaminados que se mueven entre los cerdos infectados y sanos. Las manadas de cerdos con continuas infecciones de influenza porcina y las manadas que son vacunadas contra esta enfermedad pueden enfermarse de manera esporádica, pueden ser asintomáticas o solo presentar síntomas leves de la infección.

¿Cuáles son los signos de la influenza porcina en los cerdos?

Los signos de la influenza porcina puede ser la aparición súbita de fiebre, depresión, tos (gruñido), secreciones de la nariz y los ojos, estornudos, dificultad para respirar, enrojecimiento o inflamación de ojos y pérdida del interés en la comida.

¿Qué tan frecuente es la influenza porcina entre los cerdos?

Los virus de la influenza porcina H1N1 y H3N2 son endémicos entre las poblaciones de cerdos en los Estados Unidos y es una situación que la industria aborda de manera habitual. Los brotes entre los cerdos se presentan por lo general en los meses de temperaturas frías (finales del otoño y el invierno) y a veces con el ingreso de nuevos cerdos a manadas vulnerables. Los estudios han demostrado que la influenza porcina H1N1 es común entre las poblaciones de cerdos de todo el mundo y que un 25 por ciento de los animales presentan evidencia de anticuerpos de la infección. Los estudios en los Estados Unidos han demostrado que el 30 por ciento de la población de los cerdos sometidos a pruebas han presentado evidencia de anticuerpos por la infección H1N1. Para ser más precisos, se ha comprobado la presencia de los anticuerpos de la infección H1N1 en el 51 por ciento de los cerdos en el norte de la región central de los Estados Unidos. Las infecciones en las personas por los virus H1N1 de la influenza porcina son poco comunes. En la actualidad, no hay forma de diferenciar en los cerdos los anticuerpos producidos en reacción a la vacunación de los anticuerpos generados ante las infecciones por influenza porcina H1N1.

Aunque los virus de la influenza porcina H1N1 se han encontrado en las poblaciones de cerdos desde por lo menos 1930, los virus de la influenza porcina H3N2 no comenzaron a presentarse entre los cerdos en los Estados Unidos hasta 1998. Los virus H3N2 inicialmente ingresaron a las poblaciones de cerdos por los humanos. Los virus actuales de la influenza porcina H3N2 están estrechamente asociados a los virus H3N2 de los seres humanos.

¿Hay alguna vacuna para la influenza porcina?

Existen vacunas que se administran a los cerdos para la prevención de la influenza porcina. Sin embargo, no hay una vacuna para proteger a las personas contra la influenza porcina. Es posible que la vacuna contra la influenza estacional proporcione protección parcial contra los virus H3N2, pero no contra los virus H1N1 de la influenza porcina.

Enlaces relacionados

[INFLUENZA: Pigs, People and Public Health \(Fact sheet, hoja informativa en inglés\)](#)

- Esta página fue actualizada el 23 de abril de 2009
- Fuente del contenido: Centro Coordinador de Enfermedades Infecciosas (CCID)
- [Centro Nacional de Inmunización y Enfermedades Respiratorias \(NCIRD\)](#)

Versión en español aprobada por CDC Multilingual Services – Order # 6309

- Page last updated April 24, 2009
- Content Source: Coordinating Center for Infectious Diseases (CCID)
- [National Center for Immunization and Respiratory Diseases \(NCIRD\)](#)

Documento 2: Y si ésta es la pandemia?

JUAN JOSÉ BADIOLA

26/04/2009

Los recientes casos humanos de gripe porcina registrados en México y Estados Unidos han traído de golpe a la actualidad la preocupación por la pandemia de gripe [la aviar] que tanto impacto provocó en el pasado entre los ciudadanos y autoridades y que fue motivo de interés de los medios de comunicación de todo el mundo durante meses. Según las informaciones de entonces, parecía que una pandemia de gripe era algo inminente e inevitable y así lo sugerían los responsables de las organizaciones sanitarias internacionales. Las autoridades de muchos países alertados por ellas, y presionados por sus poblaciones, se apresuraron a prepararse para combatir esa amenaza.

El peligro procedía de la cepa H5N1 de un virus gripe aviar, que llegó a resultar familiar para todos, que diezmaba las poblaciones avícolas de varios países asiáticos y africanos, que se propagaba a lejanas distancias por aves silvestres migratorias y que afectaba también a personas y a otros mamíferos. Muchos ciudadanos conocieron para su sorpresa que existían virus gripales que compartían humanos y animales y en nuestro país volvió a la memoria colectiva la gripe española.

Pero la pandemia no se produjo, y ahora de golpe y de manera inesperada, la amenaza reaparece otra vez, en este caso protagonizada por un virus de gripe porcina, el H1N1. La pregunta que muchos se hacen es si realmente existen motivos fundados de preocupación o estaremos de nuevo ante una falsa alarma. No es fácil hacer previsiones pero, aunque muchos de los casos de gripe registrados están en la categoría de sospechosos y, por lo tanto, todavía no confirmados, el número elevado de ellos y el de fallecimientos de adultos jóvenes, indican una realidad preocupante. También lo es, para la opinión pública, el conjunto de medidas adoptadas por las autoridades mexicanas, con toda probabilidad más que justificadas.

Si finalmente se confirma que la mayoría de los casos de gripe humana registrados en México han sido causados por el mismo virus aislado en casos de California y Tejas, estaríamos ante una epidemia de rápida propagación de un virus gripe que contiene genes de origen porcino, aviar y humano. Es sabido que los virus aviares pueden tener un poder patógeno elevado y que el cerdo es la especie en la que suelen producirse recombinaciones entre virus gripe de distinta naturaleza y especie. Ese combinado genético habría podido dar lugar a un nuevo virus gripe de comportamiento impredecible

Por ello, es lógico que las autoridades de la OMS estén preocupadas, por lo que han decidido elevar un nivel el riesgo de pandemia, y esa preocupación debe ser compartida por el resto de los países. Los europeos, y muy en particular España, deben seguir muy de cerca lo que está ocurriendo en México y Estados Unidos,

países de los que vienen y hacia los que se dirigen cada día un número elevado de personas, y tienen que adoptar las medidas de precaución apropiadas.

Afortunadamente, la preparación frente a la amenaza de pandemia provocada por el virus gripe aviar H5N1 permitirá afrontar esta nueva situación en condiciones más favorables que las que existían en el pasado.

Juan José Badiola es director del Centro de Investigación en Encefalopatías Transmisibles y Enfermedades Emergentes de Zaragoza

Documento 3: [EE.UU. declara la situación de "emergencia" por la gripe porcina](#)

Washington, 26 abr (EFE).-

La secretaria de Seguridad Nacional de EE.UU., Janet Napolitano, anunció hoy la declaración de una situación de "emergencia de salud pública" debido a la propagación del virus de la gripe porcina en el país.

Napolitano hizo este anuncio en una comparecencia ante los medios de comunicación en la Casa Blanca, junto al director interino del Centro de Control de Enfermedades (CDC), Richard Besser, quien dijo que el número de enfermos por la gripe porcina en EE.UU. se eleva a 20 casos.

La secretaria de Seguridad, que por el cargo es la máxima responsable gubernamental en este tipo de situaciones, explicó que el objetivo principal de declarar la "emergencia" es dotarse de los recursos necesarios para la prevención, detección y tratamiento de los casos de gripe porcina.

Napolitano dijo que, hoy por hoy, no se ha emitido ninguna alerta de viaje a los países donde se han detectado brotes de esta enfermedad, pero indicó que esta situación puede cambiar y pidió a los viajeros que se informen antes de tomar un vuelo.

En la rueda de prensa, Besser aseguró que se está actuando de manera agresiva para evitar una fuerte propagación de la enfermedad, aunque dio por seguro de que surgirán mas casos.

"Estamos seguros de que, al buscar más casos por todo el país, los encontraremos. El comportamiento del virus es impredecible, pero el número de afectados irá subiendo. Y esperamos ver casos más severos", indicó Besser.

El director interino de CDC reconoció que el brote que se ha producido en Estados Unidos no tiene la "severidad" del que se ha producido en México, donde han fallecido unas 22 personas y se analizan más de 60 casos de muertes de las que se sospecha se debieron al contagio.

En Estados Unidos, de los 20 casos detectados hasta el momento, solo una persona permanece hospitalizada.

Los casos están apareciendo en los cuatro puntos cardinales del país, con ocho casos en Nueva York, todos ellos estudiantes de un centro de secundaria, siete casos en California, dos en Texas, dos en Kansas y uno en Ohio.

En la rueda de prensa también participó el asistente del presidente para la Seguridad Nacional, John Brennan, quien aseguró que el mandatario Barack Obama está recibiendo información puntual sobre la propagación de la enfermedad.

El Gobierno, dijo, está actuando de manera contundente para hacer frente a esta situación y "evitar una epidemia masiva en el país", dijo.

Reconoció que el presidente Obama, quien viajó la semana pasada a México, está muy preocupado por la situación que vive el país vecino, al que se le ofreció la ayuda estadounidense.

El portavoz de la Casa Blanca, Robert Gibbs, dijo que dado que el periodo de incubación de la enfermedad es de 24 a 48 horas, no ha sido necesario someter al presidente Obama a ninguna prueba médica, dado que han pasado nueve días desde su regreso de México y no ha mostrado ningún síntoma preocupante.

Los síntomas de la gripe porcina, un subtipo de la tradicional cepa H1N1 (influenza estacional) que mutó de los cerdos a los humanos, son fiebre superior a 39 grados, que se presenta de manera repentina, tos, dolor de cabeza intenso, dolores musculares y de articulaciones, irritación de los ojos y flujo nasal. EFE